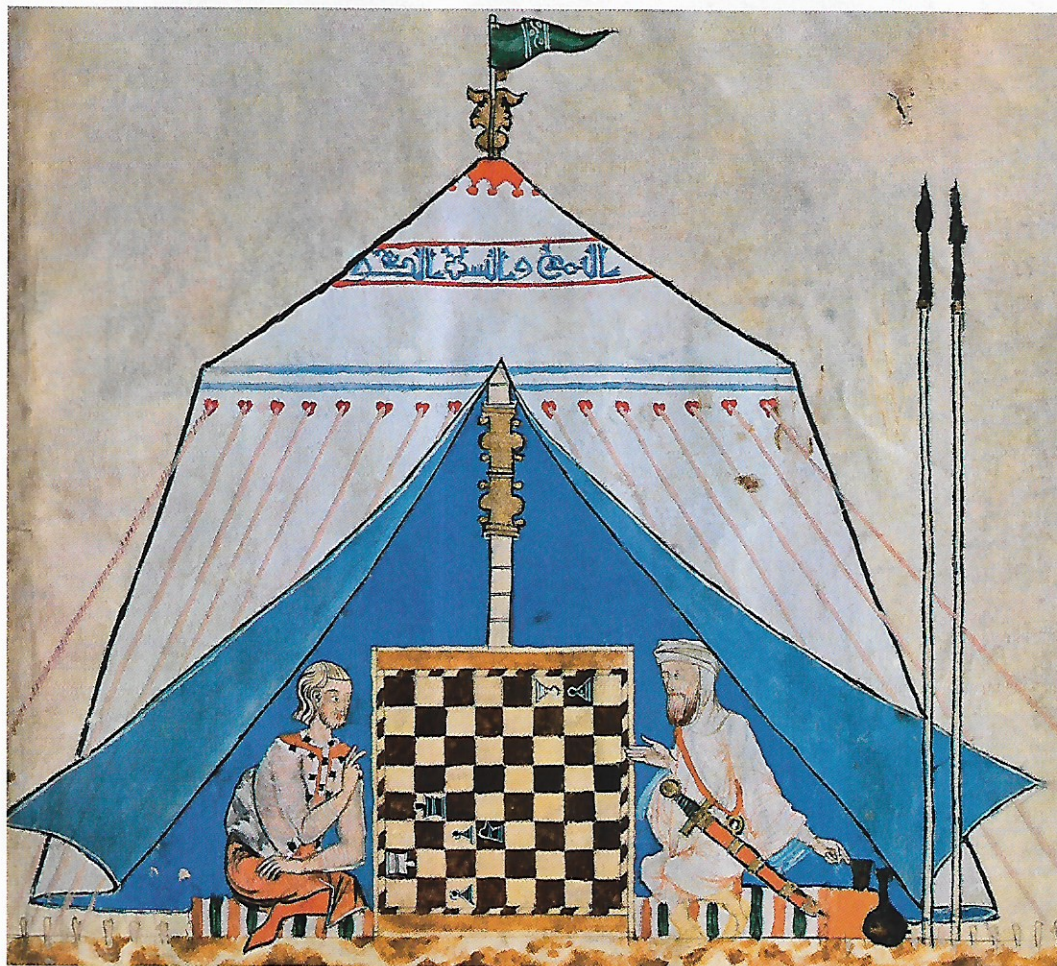


Les communautés chrétiennes, musulmanes et juives coexistent dans le monde musulman et surtout en Espagne, en Sicile et dans les États latins d'Orient conquis par les chrétiens. Les communautés religieuses se côtoient et leurs relations alternent entre tension, incompréhension et bon voisinage.

➤ **Comment coexistent les communautés religieuses dans l'espace méditerranéen ?**



**1 Un chrétien et un musulman jouant aux échecs**

(Extrait du *Livre des jeux* d'Alphonse X, roi de Castille, XIII<sup>e</sup> siècle, bibliothèque de l'Escorial, Madrid.)

En Espagne, dans la partie musulmane comme dans les régions reconquises par les chrétiens, les différentes communautés religieuses se côtoient et nouent des contacts.

**2 Le roi de Sicile et les musulmans à Palerme (Sicile)**

À la fin du XI<sup>e</sup> siècle, la Sicile a été conquise aux Arabes par les Normands. Mais de nombreux musulmans continuent d'y vivre.

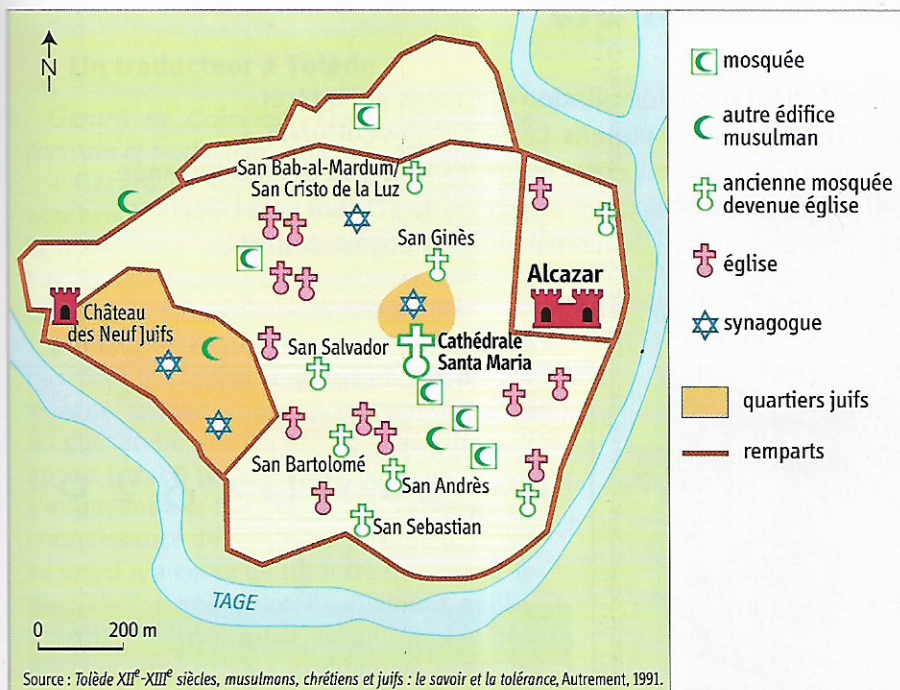
« La plus belle des cités de la Sicile est la résidence de son roi ; les musulmans l'appellent la cité al Madina, et les chrétiens Palerme. C'est là que demeurent les musulmans citadins ; ils y ont des mosquées et les souks, qui leur sont réservés dans les faubourgs, sont nombreux. [...] L'attitude du roi<sup>1</sup> est vraiment extraordinaire. Il a une conduite parfaite envers les musulmans ; il leur confie des emplois, il choisit parmi eux ses officiers, et tous, ou presque tous, gardent secrète leur foi et restent attachés à la foi de l'islam. Le roi a pleine confiance dans les musulmans et se repose sur eux de ses affaires et de l'essentiel de ses pré-

occupations, à tel point que l'intendant de sa cuisine est un musulman [...]. Par la belle ordonnance de ses décrets, par les solides assises de son pouvoir, par la juste répartition des rangs parmi ses hommes, par l'éclat de sa pompe royale, par l'étalage de sa parure, il ressemble aux rois des musulmans. [...] S'il apprend qu'un médecin ou un astrologue passe par son royaume, il ordonne qu'on s'empare de lui et il lui prodigue de larges moyens d'existence, pour lui faire oublier son pays. [...] Un autre trait que l'on rapporte de lui et qui est extraordinaire, c'est qu'il lit et écrit l'arabe. »

Ibn Jubayr, *Voyages*, 1184.

1. Guillaume II, roi de Sicile de 1166 à 1189.





### 3 Chrétiens, juifs et musulmans à Tolède au XII<sup>e</sup> siècle.

Tolède en Espagne a été reconquise par les chrétiens en 1085. De nombreux musulmans (Mudéjares) y sont encore présents.

### 4 Le côtoïement en pays d'islam

*Ce juriste musulman de Kairouan (Tunisie actuelle) répond ici à une demande d'un musulman qui veut savoir comment se comporter avec son voisin juif sans enfreindre les règles de l'islam.*

« La question suivante a été posée à Al-Qabisi : « Un homme a un voisin juif qui a été élevé au milieu des musulmans. Ils se rendent mutuellement service et quand il emprunte le chemin jouxtant leurs demeures, ils se parlent, se sourient et échangent des propos aimables. [...] Comment doit-il répondre aux juifs qui le saluent ? Donne-nous ton avis, qu'Allah te fasse miséricorde ! » Il a répondu : « Si cette question que tu poses te concerne personnellement, ne fréquente pas les gens qui ont une religion autre que la tienne, cela vaut mieux pour toi. Quant à ton voisin dhimmi, s'il te demande de lui rendre service, tu peux le lui rendre. Il n'y a pas de mal à cela. [...] S'il te salue en disant « Que le salut soit sur toi », réponds-lui « Et sur toi » sans rien ajouter. Tu n'as pas besoin de lui demander de ses nouvelles ni de celles de sa famille [...]. Aies pour lui les égards que l'on doit avoir pour un voisin, pas davantage. »

*Fatwa (avis juridique) du X<sup>e</sup> siècle D.R.*

## 5 Les Francs vus par un musulman (Syrie)

*Ousama Ibn Munqidh (1095-1188) est un prince syrien qui noua des relations d'amitié avec les croisés Francs dans les États latins.*

« Je concède volontiers aux Francs deux mérites : la bravoure et l'estime où ils tiennent leurs chevaliers, mais ces mêmes Francs, pétris de courage et d'ardeur guerrière, manquent parfois du plus élémentaire jugement [...]. Le médecin franc règle le cas d'une femme atteinte de consomption<sup>1</sup>. Il dit « elle a dans la tête un démon ». Il lui fait raser les cheveux. La femme ne s'en porte ni mieux ni plus mal, mais se met, contre mes indications, à manger, ainsi que l'on fait chez les Francs, de l'ail et de la moutarde. Son état empire. L'autre déclare, péremptoire, que le démon ne gitait pas à la surface mais plus profondément. Il prend un rasoir, fait sur le crâne une incision en forme de croix, si terrible que l'os apparaît. Puis il frotte le tout avec du sel... et voilà la femme morte. [...] Pour ce qui est de la religion, je dirai que les Francs m'ont laissé quelque peu perplexe. Je les sais croyants, et croyants d'une religion révélée comme la nôtre, mais le musulman que je suis ne parviendra jamais à comprendre les excès où les mène l'idolâtrie de Jésus et de Marie [...]. La sottise des Francs se surpasse dès qu'il s'agit des choses de la foi. »

Oussama Ibn Munqidh,  
*L'instruction par les exemples,*  
XII<sup>e</sup> siècle.

<sup>1</sup>. Fort amaigrissement.

## QUESTIONS

- Doc. 1** Rappelez la situation de l'Espagne à cette époque. Quelle est l'origine du document et quelle impression veut-il donner ?
- Doc. 2 et 3** Comment la présence de minorités religieuses est-elle visible dans les villes d'Espagne et de Sicile ?
- Doc. 2** Pourquoi Guillaume II fait-il penser à un souverain musulman ?
- Doc. 5** Quel regard ce prince syrien porte-t-il sur les Francs ?
- Doc. 4** Comment les autorités répondent-elles aux questions pratiques posées par la coexistence religieuse ?

**Synthèse** Montrez comment se côtoient les communautés religieuses dans l'espace méditerranéen sous la forme d'un texte organisé en courts paragraphes :

- présentez les différents espaces méditerranéens où se côtoient les communautés religieuses (documents) ;
- décrivez les relations entre les communautés ;
- indiquez quelles opinions elles ont les unes des autres.